

GibbsCAM all'opera durante la EMO nella lavorazione sul campo di una placca cervicale

GibbsCAM mostrerà l'efficienza delle proprie avanzate funzionalità MTM e 5 assi su componenti di un impianto del settore medicale

Givat Shmuel, Israel – September 24, 2009 – Cimatron Limited (Nasdaq: CIMT), leader nel mondo di soluzioni Cad/Cam integrate per l'industria degli stampi e per il settore della produzione, sarà partner ufficiale durante la prossima EMO del costruttore di macchine utensili Willemin-Macodel; saranno eseguite lavorazioni dal vivo di sofisticate parti medicali su unità a 5 assi e multi-tasking.

GibbsCAM sarà utilizzato per ottenere due componenti distinti di un pezzo destinato all'industria medicale su una macchina Willemin-Macodel MTM nello stand del costruttore svizzero (pad. 7, post. G16/H13). Inoltre, la nuova versione 2009 di GibbsCAM sarà visibile anche nello stand di Cimatron Group (pad. 9, post. A10/A12) e in altri stand di costruttori di macchine utensili. Willemin-Macodel userà la macchina multi-tasking a 5 assi 508MT a due mandrini per lavorare una placca cervicale e una vite ossea nello stesso ciclo di produzione. La placca cervicale è un tipo di impianto che mantiene la colonna vertebrale correttamente allineata durante il processo di fusione ossea. Le lavorazioni metteranno in evidenza le funzionalità ad alta velocità di questa macchina, così come l'elevata accuratezza necessaria per le parti medicali complesse.

Le avanzate funzionalità MTM (multi task machining) di GibbsCAM saranno utilizzate per la fresatura e la tornitura di una delle parti, sfruttando così appieno le più sofisticate capacità della macchina utensile; quest'ultima si avvale di un meccanismo di alimentazione barra, capace tra l'altro di trasferire automaticamente il pezzo da una stazione alla successiva.

GibbsCAM è una delle poche soluzioni Cam sul mercato che mette a disposizione dell'utente la tecnologia avanzata necessaria per utilizzare le macchine MTM nella loro piena funzionalità, offrendo in questo ambiente una delle più ampie scelte sul mercato per quanto riguarda i post processor. Durante la programmazione della lavorazione, GibbsCAM è in grado di riconoscere automaticamente eventuali fori, riducendo i tempi di programmazione, e il grezzo residuo, eliminando inutili movimenti in aria e aumentando la durata degli utensili e della macchina. Per non dire della simulazione accurata della macchina, dello spazio operativo e dell'asportazione di truciolo. Un ulteriore punto chiave è il post processor dedicato e messo a punto specialmente per una data macchina; questa caratteristica permette di sfruttare al meglio tutte le capacità costruttive della macchina stessa, per quanto singolari possano essere.

"Il software GibbsCAM, con la possibilità che offre nell'utilizzare proficuamente tutte le potenzialità delle macchine MTM, è particolarmente adatto alle lavorazioni nell'industria medicale", dichiara Robb Weinstein, Vicepresidente Vendite e Planning Strategico di Gibbs. "Nell'attuale situazione congiunturale, molti produttori stanno allargando il loro campo d'azione al fine di soddisfare l'industria medicale, che è stata meno colpita dalla recessione globale. Siamo lieti di dimostrare che GibbsCAM ha tutte le carte in regola per fornire i migliori risultati anche in questo settore emergente, come peraltro in tutti gli altri campi dell'industria manifatturiera."

La collaborazione di GibbsCAM con tanti diversi costruttori di macchine utensili è stata agevolata da Microsystem, filiale italiana di Cimatron Group, e da Productec, distributore di GibbsCAM per la Svizzera e la Francia.

Chi è Cimatron

Con oltre 25 anni di esperienza e più di 40.000 installazioni in tutto il mondo, Cimatron è un fornitore globale di soluzioni integrate Cad/Cam per l'industria degli stampi per iniezione termoplastica, degli stampi progressivi, ma anche delle attrezzature e della produzione discreta.

L'impegno di Cimatron è diretto a fornire soluzioni informatiche complete e vantaggiose che ottimizzano il ciclo di produzione, dal preventivo alla consegna del prodotto, riducendo al massimo i tempi in ogni fase del ciclo di sviluppo. La linea di prodotti comprende oggi CimatronE e GibbsCAM, con applicazioni per progettare stampi plastica, stampi lamiera, elettrodi, per gestire lavorazioni di fresatura da 2,5 a 5 assi, ma anche elettroerosione, tornitura, operazioni combinate di fresatura e tornitura sulle moderne macchine multi-tasking (MTM), nonché lavorazioni su pezzi multipli in multi-staffaggio su tavola rotante (Tombstone). Migliaia di clienti nell'industria meccanica mondiale, da quella automobilistica all'aerospaziale, a quella medica, dell'elettronica e della plastica, utilizzano le eccellenti soluzioni CAD/CAM di Cimatron. Filiali dirette e una vasta rete di distributori sono presenti in oltre quaranta paesi nel mondo, per fornire ai clienti in tutto il mondo un completo supporto pre e post vendita. Cimatron è quotata al NASDAQ, indice dei principali titoli tecnologici della borsa americana, sotto la voce CIMT. Ulteriori informazioni nel sito dell'azienda <http://www.cimatron.com>.

Chi è Willemin-Macodel

Situata nel cuore del Cantone Jura della Svizzera, area conosciuta per la forte concentrazione di industrie nella meccanica di precisione e nelle microtecnologie, Willemin-Macodel Ltd ha maturato più di 35 anni di esperienza nello sviluppo di macchine utensili ad alta precisione per soddisfare ogni esigenza della clientela. La sua posizione tra i leader nell'offerta di macchine utensili multi-asse ad alta precisione (fresatura e centri di tornitura/fresatura) si è consolidata nel tempo per la forte volontà di sviluppare macchine di altissima qualità destinate a clienti con tecnologie avanzate, garantendo così produttività, precisione elevatissima e affidabilità. La rete di distribuzione Willemin-Macodel comprende diverse filiali e rivenditori in tutto il mondo, assicurando i servizi di qualità che una clientela internazionale richiede.

This press release includes forward looking statements, within the meaning of the Private Securities Litigation Reform Act Of 1995, which are subject to risk and uncertainties that could cause actual results to differ materially from those anticipated. Such statements may relate to the company's plans, objectives and expected financial and operating results. The words "may," "could," "would," "will," "believe," "anticipate," "estimate," "expect," "intend," "plan," and similar expressions or variations thereof are intended to identify forward-looking statements. Investors are cautioned that any such forward-looking statements are not guarantees of the future performance and involve risks and uncertainties, many of which are beyond the company's ability to control. The risks and uncertainties that may affect forward looking statements include, but are not limited to: currency fluctuations, global economic and political conditions, marketing demand for Cimatron products and services, long sales cycle, new product development, assimilating future acquisitions, maintaining relationships with customers and partners, and increased competition. For more details about the risks and uncertainties of the business, refer to the Company's filings with the Securities and Exchanges Commission. The company cannot assess the impact of or the extent to which any single factor or risk, or combination of them, may cause. Cimatron undertakes no obligation to publicly update or revise any forward looking statements, whether as a result of new information, future events or otherwise.

Per ulteriori informazioni contattate:

Idit Pass Lagziel
Marketing Manager
Cimatron Ltd.
Phone: +972 3 5312098
Email: iditp@imatron.com

Ilan Erez
Chief Financial Officer
Cimatron Ltd.
Phone: +972 3 531 2121
Email: ilane@imatron.com